

Súd: Okresný súd Trnava  
Spisová značka: 16Csp/49/2022  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2122202694  
Dátum vydania rozhodnutia: 23. 09. 2022  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Katarína Pecuchová  
ECLI: ECLI:SK:OSTT:2022:2122202694.4

## Rozsudok pre uznanie

Okresný súd Trnava sudkyňou JUDr. Katarínou Pecuchovou v právnej veci sporu žalobcu: BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, zapísaná v parížskom registri obchodu a spoločností pod č. 542 097 902, so sídlom Boulevard Haussmann 1, 750 09 Paríž, Francúzsko, konajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky, so sídlom Karadžičova 2, Bratislava, IČO: 47 258 713, zastúpeného: Advokátska kancelária JUDr. Marek Czompoly, s. r. o. , so sídlom Ventúrska 16, Bratislava, IČO: 47 234 547 proti žalovanému: M. N., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom Y. XXX/XX, F.Ž., o zaplatenie 606,67 eura s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 606,67 eur s úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 636,67 eur od 17.8.2019 do 10.9.2019, s úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 606,67 eur od 11.9.2019 do zaplatenia, a to v mesačných splátkach vo výške 40 eur vždy do 20. dňa v mesiaci s účinnosťou od mesiaca nasledujúceho po právoplatnosti rozsudku s tým, že v prípade omeškania sa s plnením čo i len jednej splátky stane sa splatným celý dlh.

II. Žalobcovi sa voči žalovanému priznáva nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100%.

### odôvodnenie:

1. Žalobca sa žalobou doručенou súdu dňa 28.04.2022 domáhal vydania rozhodnutia, ktorým by súd zaviazal žalovaného zaplatiť žalobcovi sumu 606,67 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 27,48% ročne zo sumy 571,59 eur od 17.08.2019 do zaplatenia, a úroky z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 636,67 eur od 17.08.2019 do 10.9.2019, úroky z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 606,67 eur od 11.9.2019 do zaplatenia, a to titulom plnenia zo Zmluvy o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty č. XXXXXXXXXXXXXXXX zo dňa 07.8.2015, a tiež priznania náhrady trov konania.

2. Po čiastočnom späťvzatí žaloby zo strany žalobcu podaním zo dňa 4.5.2022, súd žalobe v celom rozsahu vyhovel vydaním platobného rozkazu č.k. 16Csp/49/2022-47 zo dňa 17.06.2022, proti ktorému podal žalovaný v lehote odpor s vecným odôvodnením, preto súd uznesením č.k. 16Csp/49/2022-55 zo dňa 27.06.2022 platobný rozkaz zrušil a uložil povinnosť žalobcovi vyjadriť sa k podanému odporu.

3. Podaním zo dňa 29.6.2022 sa žalobcu vyjadril k odporu žalovaného a uviedol, že žalovaný vo svojom odpore uznal celý dlh voči žalobcovi a požiadal o povolenie splátkového kalendára. Žalobca navrhol súdu vydanie rozsudku pre uznanie. Súčasne uviedol, že súhlasí so splácaním dlžnej sumy formou mesačných splátok, pričom výšku splátky ponecháva na úvahe súdu. Pritom poukázal na to, že v súlade s judikatúrou by mala byť priznaná suma vrátane príslušenstva uhradená do jedného roka.

4. Na pojednávanie konané dňa 23.9.2022 sa žalobca nedostavil, ospravedlnil svoje neprítomnosť a súhlasil, aby súd pojednával v jeho neprítomnosti. Žalovaný na pojednávaní uviedol, že so žalobou súhlasí, dlh uznáva, chce ho zaplatiť v splátkach po 40,- eur. Súd sa oboznámil s podaním žalovaného zo dňa 23.8.2022, v ktorom uviedol, že poberá nemocenskú dávku 471 eur mesačne. Uviedol, že výška

životného minima je 234,42 eur a súčasne spláca dlh voči spoločnosti Intrum v sume 30 eur. Súčasne predložil doklady preukazujúce uvedené tvrdenia.

5. Podľa § 282 Civilného sporového poriadku (ďalej aj ako „CSP“), ak žalovaný uzná nárok uplatnený žalobcom alebo jeho časť, rozhodne súd na návrh žalobcu rozsudkom pre uznanie nároku.

6. Podľa § 285 CSP, odôvodnenie rozsudku pre uznanie nároku obsahuje len stručnú identifikáciu procesného nároku a právny dôvod vydania rozsudku pre uznanie nároku.

7. Podľa § 232 ods. 2 až 4 CSP, ak súd uložil v rozsudku povinnosť plniť, rozsudok je vykonateľný márnym uplynutím lehoty na plnenie, ak nie je ustanovené inak. Lehota na plnenie je tri dni a plynie od právoplatnosti rozsudku. Súd môže v odôvodnených prípadoch určiť dlhšiu lehotu. Ak súd uložil povinnosť plniť opakujúce sa a v budúcnosti splatné dávky a splátky, vykonateľnosť týchto dávok a splátok sa spravuje poradiť ich splatnosti, ak súd nerozhodne inak; súd môže rozhodnúť, že omeškanie s plnením jednej dávky alebo splátky má za následok splatnosť celého plnenia.

8. Keďže žalovaný uznal nárok uplatnený žalobcom a zároveň žalobca navrhol súdu rozhodnúť rozsudkom pre uznanie, boli splnené všetky zákonné podmienky v zmysle ustanovenia § 282 CSP, aby súd rozhodol rozsudkom pre uznanie nároku tak, že žalobe v celom rozsahu vyhovel spôsobom uvedeným vo výroku I. tohto rozsudku.

9. Vzhľadom na výšku istiny s príslušenstvom, ku ktorej zaplateniu zaviazal súd žalovaného, žiadosť žalovaného, ako aj vzhľadom na jeho sociálnu situáciu (poberateľ nemocenskej dávky vo výške 471 eur mesačne; ďalší dlh so splátkou v sume 30,- eur mesačne - čo vyplynulo z listinných dokladov doložených žalovaným) mal súd za to, že je dôvodné povoliť žalovanému splácanie dlhu v splátkach. Výšku splátky súd určil na sumu 40,- eur mesačne so splatnosťou do 20. dňa v mesiaci s tým, že v prípade, že dôjde k omeškaniu s plnením čo i len jednej splátky, stane sa splatným celý dlh. Pri uvedenej výške splátky bude dlh zo strany žalovaného uhradený žalobcovi v primeranom čase (pričom v súdnej praxi je ustálená doba cca 3 roky od právoplatnosti rozhodnutia), navyiac na ochranu žalobcu slúži strata výhody splátok v prípade omeškania sa žalovaného s plnením čo i len jednej splátky.

10. Podľa § 251 CSP, trovy konania sú všetky preukázané, odôvodnené a účelne vynaložené výdavky, ktoré vzniknú v konaní v súvislosti s uplatňovaním alebo bránením práva.

11. Podľa § 255 ods. 1 CSP, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

12. Podľa § 257 CSP, výnimočne súd neprizná náhradu trov konania, ak existujú dôvody hodné osobitného zreteľa.

13. Podľa § 262 ods. 1 a 2 CSP, o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. (1) O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník. (2)

14. O nároku na náhradu trov konania súd rozhodol podľa ustanovenia § 262 ods. 1 CSP v spojení s § 255 ods. 1 CSP, keď žalobca bol v konaní v celom rozsahu úspešný. To v konečnom dôsledku znamená nárok žalobcu voči žalovanému na náhradu účelne vynaložených trov celého konania v rozsahu 100% trov konania, o čom súd rozhodol vo výroku II. rozsudku, keď v konaní neboli tvrdené a súd sám nezistil dôvody pre uplatnenie § 257 CSP. O výške náhrady trov konania žalobcu bude rozhodnuté v zmysle § 262 ods. 2 CSP po právoplatnosti tohto rozhodnutia samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

#### **Poučenie:**

Proti výroku II. rozsudku je možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresnom súde Trnava (§ 357 písm. a), m) CSP).

Proti výroku I. rozsudku nie je prípustné odvolanie, okrem prípadov odvolania podaného z dôvodu, že neboli splnené podmienky na vydanie takého rozhodnutia (§ 356 písm. a) CSP). V takom prípade možno proti rozsudku vrátane výroku o nároku na náhradu trov konania podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresnom súde Trnava; odvolanie podané žalovaným by však bolo právne neúčinné, keďže sa práva podať odvolanie vzdal do zápisnice po vyhlásení a odôvodnení rozsudku.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach podania, a síce ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje, podpis, spisová značka konania (§ 127 ods. 1 CSP) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh) (§ 363 CSP). Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné súdne rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na výkon exekúcie podľa osobitného zákona (zák. č. 233/1995 Z.z.).